

Le nouveau chapeau de Bountong (French)

Découvre dans cette histoire les aventures de Bountong, de Bukli, son buffle, et du chapeau muni d'une longue queue, de cornes et de grands yeux.

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!



Le nouveau chapeau de Bountong

Author: Syamphay Fengsavanh

Illustrator: Nivong Sengsakoun

Translator: Sak Untala



Level 2



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

Story Attribution:

This story: Le nouveau chapeau de Bountong is translated by [Sak Untala](#) . The © for this translation lies with Sak Untala, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Derived from: 'Bountong's New Hat', by [Alisha Berger](#) . © Room to Read , 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'ໝັກໃໝ່ຂອງບຸນຕອງ', by [Syamphay Fengsavanh](#) . © Room to Read , 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. This story may have intermediate versions between the root and parent story. To see all versions, please visit the links.

Images Attributions:

Cover page: [A boy holding a hat and smiling](#) by [Nivong Sengsakoun](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [A boy happily holding a hat](#) by [Nivong Sengsakoun](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [A boy raisign his hat to the sky](#), by [Nivong Sengsakoun](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [A boy wearing his hat happily as a cow looks on](#), by [Nivong Sengsakoun](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [A boy running wearing a hat](#), by [Nivong Sengsakoun](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [A boy waving to a cow on a field](#), by [Nivong Sengsakoun](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [A boy running after a cow in a village](#) by [Nivong Sengsakoun](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [A boy riding on the back of a cow](#) by [Nivong Sengsakoun](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [A boy happily riding a cow around the countryside](#) by [Nivong Sengsakoun](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

Images Attributions:

Page 10: [A boy holding his hat as the wind blows](#) by [Nivong Sengsakoun](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 11: [A boy falling off a cow](#) by [Nivong Sengsakoun](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: [A boy sitting on the grass holding a hat](#), by [Nivong Sengsakoun](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: [A hat blown away by the wind as a boy looks on](#), by [Nivong Sengsakoun](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: [A hat blows away by the wind](#), by [Nivong Sengsakoun](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: [A hat blows across a village](#), by [Nivong Sengsakoun](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 16: [A boy looking up at the rain](#), by [Nivong Sengsakoun](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 17: [A boy riding on the back of a cow in the rain](#), by [Nivong Sengsakoun](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 18: [A boy crying on the back of a cow in the rain](#), by [Nivong Sengsakoun](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 19: [A boy crying in the rain](#) by [Nivong Sengsakoun](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 20: [A hat flying in the sky](#), by [Nivong Sengsakoun](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 21: [A boy sitting sadly on a cow](#) by [Nivong Sengsakoun](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>